



Local & Regional
Europe

Evropské volby 2014

Manifest místních a regionálních samospráv



O organizaci CEMR

CEMR, organizace hájící zájmy Evropy na místní a regionální úrovni života občanů

Rada evropských obcí a regionů (CEMR) je nejstarší a nejrozsáhlejší evropskou asociací místních a regionálních samospráv. Jsme jedinou organizací, která sdružuje národní asociace místních a regionálních samospráv 41 evropských zemí a která jejich prostřednictvím zastupuje územní celky na všech úrovních – místní, intermediární a regionální.

Od svého založení v roce 1951 podporuje CEMR budování sjednocené, mírumilovné a demokratické Evropy založené na systému místních samospráv, respektu zásady subsidiarity a spoluúčasti občanů.

Naše práce se soustřeďuje na dva hlavní pilíře aktivit:

1. Ovlivňování evropské politiky a legislativy ve všech oblastech týkajících se obcí a regionů;

Evropská legislativa ovlivňuje více než 60 % politiky prováděné obcemi, městy a regiony. Spolu se svými členy usiluje CEMR o to, aby byly jejich zájmy brány v úvahu již od počátku jednání o evropské

politice. Do tohoto jednání vstupujeme od prvních fází legislativního procesu Evropské komise a účastníme se ho po celou dobu až po přijímání novel předkládaných Evropským parlamentem.

2. Poskytování fóra pro debatu a spolupráci mezi evropskými místními a regionálními orgány prostřednictvím jejich národních zastupitelských asociací.

CEMR je také platformou pro výměnu a politickou a technickou debatu. Poskytujeme našim členům a místním a regionálním orgánům příležitost účastnit se a učit se navzájem. Každý rok organizuje CEMR technická setkání, debaty, konference a semináře o věcech týkajících se místních a regionálních samospráv.

CEMR je také evropskou sekcí světové organizace Spojená města a místní samosprávy (UCLG), jejímž prostřednictvím zastupujeme místní a regionální samosprávu na mezinárodním fóru.

Založena v roce 1951

57 členských asociací

41 zemí

150 000 místních a regionálních samospráv

Náš Manifest

přijatý asociacemi místních a regionálních samospráv v Evropě

Tento Manifest jednomyslně přijali v Praze dne 3. prosince 2013 zvolení zástupci 57 sekcí a členských asociací organizace CEMR.

Asociace místních a regionálních samospráv (EU):

<ul style="list-style-type: none">• Rakouská asociace měst• Rakouská asociace obcí	Rakousko
<ul style="list-style-type: none">• Svaz belgických měst a obcí• Asociace vlámských měst a obcí• Asociace města Brusel a obcí Bruselského regionu• Svaz měst a obcí Valonska	Belgie
<ul style="list-style-type: none">• Národní asociace obcí v Bulharské republice	Bulharsko
<ul style="list-style-type: none">• Asociace chorvatských krajů	Chorvatsko
<ul style="list-style-type: none">• Svaz kyperských obcí	Kypr
<ul style="list-style-type: none">• Svaz měst a obcí České republiky	Česká republika
<ul style="list-style-type: none">• Dánské regiony• Místní samospráva Dánsko	Dánsko
<ul style="list-style-type: none">• Asociace estonských měst• Asociace obcí Estonska	Estonsko
<ul style="list-style-type: none">• Asociace finských místních a regionálních samospráv	Finsko
<ul style="list-style-type: none">• Francouzská asociace CEMR	Francie
<ul style="list-style-type: none">• Německá asociace CEMR• Německá asociace měst• Německá asociace měst a obcí• Německá asociace krajů	Německo
<ul style="list-style-type: none">• Ústřední svaz obcí Řecka	Řecko
<ul style="list-style-type: none">• Maďarská národní asociace místních správních orgánů• Partnerství maďarských místních samospráv a zástupců• Maďarská národní asociace místních samospráv	Maďarsko
<ul style="list-style-type: none">• Institut veřejné správy• Agentura pro řízení místní samosprávy	Irsko
<ul style="list-style-type: none">• Italská asociace CEMR	Itálie
<ul style="list-style-type: none">• Asociace místních samospráv v Litvě	Litva
<ul style="list-style-type: none">• Lotyšská asociace místních a regionálních samospráv	Lotyšsko
<ul style="list-style-type: none">• Asociace lucemburských měst a obcí	Lucembursko
<ul style="list-style-type: none">• Asociace místních samospráv	Malta

• Asociace nizozemských obcí	Nizozemsko
• Asociace provincií Nizozemska	
• Asociace polských měst	Polsko
• Asociace polských krajů	
• Národní asociace portugalských obcí	Portugalsko
• Asociace rumunských komunit	Rumunsko
• Asociace rumunských měst	
• Národní svaz okresních rad Rumunska	
• Rumunská asociace obcí	
• Asociace měst a obcí Slovenska	Slovensko
• Asociace obcí a měst Slovinska	Slovinsko
• Španělská federace obcí a provincií	Španělsko
• Švédská asociace místních samospráv a regionů	Švédsko
• Asociace místních samospráv	Spojené království
• Kongres skotských místních správních orgánů	
• Asociace severoirských místních samospráv	
• Asociace velšských místních samospráv	

Asociace místních a regionálních samospráv (nečlenských států EU):

• Albánská asociace komunit	Albánie
• Albánská asociace obcí	
• Asociace místních samospráv Republiky Srbsko	Bosna
• Asociace obcí a měst Federace Bosny a Hercegoviny	a Hercegovina
• Asociace útvarů místních samospráv Republiky Makedonie	Bývalá jugoslávská republika Makedonie
• Národní asociace místních samospráv Gruzie	Gruzie
• Asociace místních samospráv na Islandu	Island
• Svaz místních samospráv v Izraeli	Izrael
• Kongres místních samospráv Moldávie	Moldávie
• Svaz obcí Černé hory	Černá Hora
• Norská asociace místních a regionálních samospráv	Norsko
• Stálá konference měst a obcí Srbska	Srbsko
• Švýcarská asociace CEMR	Švýcarsko
• Svaz obcí Turecka	Turecko
• Asociace ukrajinských měst	Ukrajina
• Ukrajinská asociace krajských a regionálních rad	

Klíčová poselství

Devět poselství na oživení Evropy

- **Nadále upřednostňovat zaměstnanost mladých lidí.** Podporovat konkrétní a krátkodobé programy zapojení mladých lidí do práce, zejména prostřednictvím navržené iniciativy EU „Start“. Posilovat roli vzdělávání, jakož i investování do inovací, výzkumu a vývoje a sektorů přinášejících vysokou přidanou hodnotu.
Část 1 Manifestu, strana 9
- **Monitorovat využívání strukturálních fondů** k dosažení lepší územní soudržnosti, zejména pokud jde o uskutečňování principu partnerství a dodržování etického kodexu. Zaručit posilování zásady subsidiarity a vytvořit kulturu subsidiarity mezi jednotlivými stupni řízení veřejné správy.
Část 2 Manifestu, strana 11
- **Uplatňovat mírnější a jednodušší regulaci,** soustředit se na obecně přijaté cíle spíše než na příliš podrobná ustanovení a zajistit transparentnost při používání zrychlené procedury.
Úvod, strana 7
- **Respektovat principy subsidiarity** a proporcionality, podporovat širokou pravomoc celostátních, regionálních a místních správních orgánů při organizování služeb obecného ekonomického zájmu a hledat rovnováhu mezi *konkurenčními a sociálními aspekty* „vysoce konkurenceschopné sociálně tržní ekonomiky EU“.
Část 3 Manifestu, strana 12
- **Stanovit ambiciózní cíle snížení emisí skleníkových plynů** a do roku 2030 zajistit rozvoj a vysokou efektivnost obnovitelných zdrojů energie. Respektovat pravomoci místních a regionálních samospráv v oblasti mobility a podporovat obce a regiony v uplatňování politiky trvale udržitelné mobility.
Část 4 Manifestu, strana 14
- **Zvýšit rozpočet programu Evropa pro občany** na symbolické „1 euro na občana“ s cílem podpořit myšlenku občanství Evropské unie, zaměřenou zejména na občany ohrožené vyloučením a na podporu iniciativ genderové rovnosti a integrace migrantů. Podporovat místní a regionální samosprávy zavedením legislativy proti diskriminaci, zejména romské komunity.
Části 5, 6 a 7 Manifestu, strany 16, 18 a 19
- **Zasazovat se o hlubší integraci a demokratickou legitimitu pro Evropskou unii** a iniciovat konferenci, která by vypracovala koncept Základního zákona Evropské unie.
Část 8 Manifestu, strana 20
- **Podporovat další rozšiřování** Evropské unie a zprostředkovat širší účast místních a regionálních samospráv na všech úrovních při těchto jednáních.
Část 9 Manifestu, strana 21
- **Podporovat jednotný celosvětový přístup,** zejména ve spolupráci s partnery na globálním jihu, s cílem přispět k vybudování bezpečnější, inkluzivnější, mírové a prosperující globální vesnice.
Část 10 Manifestu, strana 22

Úvod

V květnu 2014 mají Evropané schůzku s demokracií

Evropský parlament je jedinou institucí Evropské unie, jehož členové jsou přímo voleni občany. Přibližně 70 % směrnic schválených Evropským parlamentem se provádí na místní a regionální úrovni. Tyto směrnice se tak široce dotýkají občanů v oblasti politiky a poskytování základních služeb. Volby v roce 2014 jsou proto jedinečnou příležitostí iniciovat veřejnou debatu o budoucnosti Evropy mezi jednotlivými úrovněmi samosprávy a občany. V tomto ohledu na CEMR připadá velký úkol, protože to je největší organizace místní a regionální samosprávy zastupující přes 100 000 orgánů místních a regionálních samospráv v Evropské unii.

Tyto volby se budou konat v době, kdy Evropa čelí mnoha hrozbám a výzvám, a mělo by se proto na ně pohlížet jako na hlavní nástroj občanů jak ovlivnit budoucnost Evropské unie. Přijetím *Lisabonské smlouvy* se Evropskému parlamentu dostalo více kompetencí, které mu umožnily působit jako protiváha jiných institucí, jako jsou Evropská komise nebo Rada Evropské unie. Na základě skutečné demokratické legitimacy budou členové Evropského parlamentu moci významně ovlivňovat Radu při výběru budoucího předsedy Komise, a tím i jeho samotnou volbu. Bude to poprvé, kdy budou politické skupiny moci navrhnout své kandidáty na funkci předsedy Komise ještě před

samotnou volbou, čímž se zviditelní a zdůrazní, jak je důležité, koho si evropští občané vyberou. Toto demokratické jednání mezi Evropou a jejími občany se stává obzvláště důležitým v době, kdy se ve veřejném mínění šíří euroskepticismus a odpor vůči evropské integraci. Proto je v této době tak důležité zajistit, aby se tyto volby staly příležitostí pro širokou mobilizaci nového nadšení pro evropský projekt.

Jako orgány s rozhodovací pravomocí stojící nejbližší k občanům hrají místní a regionální samosprávy obzvláště důležitou roli. Je naším přáním co nejvíce přispět k tomu, aby pomocí rozsáhlé volební kampaně nabyt evropský projekt hluboký smysl a význam; stále je zde prostor pro větší uplatňování principu subsidiarity. V mnoha případech totiž ještě chybí jasná struktura, pokud jde o mechanismy spolupráce s regionálními parlamenty, a zdroje a čas na provádění kontroly subsidiarity jsou nedostačující. Nedostatečně se též rozvíjí kultura subsidiarity mezi regionálními parlamenty s legislativní pravomocí a chybí i mnohohrstvý evropský systém kontrol a bilancování. Pokud jde o evropské rozhodovací procesy, zjišťujeme, že se ve zvýšené míře uplatňuje „zrychlená procedura“ (pouze jedno čtení v Evropském parlamentě), což vede k nedostatečné transparentnosti. CEMR proto vyzývá členy Evropského parlamentu,



Annemarie Jorritsma

*starostka Almere,
prezidentka CEMR*



Frédéric Vallier

generální tajemník CEMR

aby při těchto procedurách, kdy se rozhoduje již po prvním čtení, zajistili transparentnost a otevřenou diskusi.

Na úrovni EU někdy není zapotřebí příliš podrobné regulace, často stačí regulace mírnější a jednodušší. V některých oblastech, jako jsou otázky změny klimatu a integrace, se stává, že orgány místní a regionální samosprávy nemají dostatečnou finanční podporu a nemohou tak řádně uplatňovat své kompetence a plnit směrnice EU.

V rámci těchto voleb a při vědomí svých základních hodnot chce CEMR jménem evropských místních a regionálních samospráv a jejich národních asociací vyslat poselství své angažovanosti a víry v evropské principy.

Ano Evropě úzce spojené s jejími místními a regionálními samosprávami

Na Evropu by se nemělo pohlížet pouze jako na vzdálenou, další institucionální úroveň, představující schůzky hlav států a vlád a technokratické instituce. Měla by to být především oblast respektování a svobody pro jednotlivá teritoria v celé šíři jejich různorodosti.

Stojíme zejména za principy místní demokracie, místní demokratické správy a samosprávy, věrní zásadám a duchu naší *Evropské charty svobody obcí* z roku 1953, která v roce 1988 vedla k přijetí *Evropské charty místní samosprávy*.

Místní a regionální samosprávy by měly být považovány za rovnoprávné hráče při správě evropských záležitostí. Tyto samosprávy přispívají k uskutečňování politiky Evropské unie na územích, která spadají pod jejich kompetenci, zejména v tak důležitých oblastech, jako je soudržnost, sociální začleňování, životní prostředí a ovzduší. *Lisabonská smlouva* sice rozšířila princip subsidiarity na místní a regionální samosprávy, instituce Evropské unie by však měly lépe chápat uznání jejich postavení jako klíčových účastníků evropského rozvoje.

Volit mírnější a jednodušší regulaci,

soustředit se na společně dohodnuté cíle místo na zavádění podrobných opatření, a při zrychlené proceduře zajistit transparentnost.

Jakožto zvolení vedoucí představitelé subnárodních samospráv jsme přesvědčeni, že budoucí model rozvoje v Evropě se musí zabývat ekonomickou a sociální krizí a že tento model je možné uskutečnit pouze aktivizací všech účastníků: od občanů po vedoucí hospodářské představitelky, podnikatele, učitele a místní a regionální administrativy. Evropská unie by měla tuto aktivizaci podporovat ve spolupráci se starosty a vedoucími představiteli obcí a regionů.

Ano silné a jednotné Evropě solidarity

Věříme v Evropskou unii solidarity, sociální spravedlnosti a soudržnosti, založené na vysoce konkurenceschopné sociálně tržní ekonomice. Je však třeba hledat rovnováhu mezi požadavky konkurenceschopnosti a sociální dimenze, zejména pokud jde o služby obecného ekonomického zájmu. Chceme jednotnou a silnou Unii, která bude blíže svým občanům a místním a regionálním samosprávám v souladu s článkem 3 *Smlouvy o Evropské unii*.

V těžké ekonomické a sociální situaci, kdy je velmi lákavé uplatňovat izolacionismus a národní zájmy, je jednou z největších výzev prosazování otevřenosti a dialogu mezi Evropany na všech úrovních, v souladu se základními hodnotami evropského projektu zasazujícího se o lidskou důstojnost, svobodu, demokracii a rovnost.

Otevřenost, stejně jako dialog a respektování diverzity, jsou také klíčem k zachování míru na našem kontinentě. Neměli bychom zapomínat, že Evropská unie, laureát Nobelovy ceny míru za rok 2012, byla vybudována na myšlence usmíření evropských národů, což je vskutku neoceňitelné dědictví.

Je třeba společně pracovat a zabývat se oprávněnými obavami občanů, jejichž očekáváním je silná Evropa schopná zajistit příznivé podmínky pro udržitelný růst a spravedlivý rozvoj. V našem kontextu to znamená důrazné uskutečňování společné politiky s cílem zajistit kvalitu veřejných služeb a bojovat proti nezaměstnanosti, zejména pokud jde o mladé lidi.

Abychom toho dosáhli, potřebujeme silné a pevné evropské instituce schopné činit rozhodnutí, která obstojí tváří v tvář výzvě, jimž jsme vystaveni. Potřebujeme institucionální rámec schopný formulovat opravdovou společnou politiku, nikoli politiku, která bude pouze hájit národní zájmy jednotlivých členských států. Vyzýváme budoucí Evropský parlament a jeho členy, aby si zachovali tohoto ducha spolupráce, a za tímto účelem je žádáme, aby věnovali pozornost těmto otázkám společného zájmu.

“*„Očekáváním občanů je silná Evropa schopná zajistit příznivé podmínky pro udržitelný růst a spravedlivý rozvoj.“*”

1. Zaměstnanost a sociální priority

V Evropské unii je více než 5,7 milionů mladých lidí bez práce, a toto číslo se neustále zvyšuje. Z politického, sociálního i ekonomického hlediska to je katastrofa, proti níž je nutné bojovat všemi možnými prostředky. Zaměstnanost mladých lidí je základním prvkem snah k udržitelnému hospodářskému oživení, zejména pokud jde o dlouhodobou hospodářskou a sociální stabilitu pro celou příští generaci, pro naši společnost a pro Evropu. Tato diskuse překračuje všechny politické a ideologické hranice. Pokračování demografických změn znamená, že se stáváme stále více závislími na naší mládeži; tuto skutečnost naše společnost, již dnešní mládež jednou povede, přehlídí.

Proto vyzýváme budoucí Evropský parlament, aby ve své nastávající legislativní činnosti nadále upřednostňoval řešení nezaměstnanosti mladých lidí a integrace, protože rozhodnutí, která zde budou učiněna, budou mít přímý dopad na jednání místních a regionálních samospráv v místech jejich působnosti. Místní a regionální samosprávy stojí v čele boje proti nezaměstnanosti, v poskytování sociální péče nezaměstnaným, a hrají stěžejní roli v prosazování a uskutečňování programů integrace mládeže do pracovního či vzdělávacího procesu. Vyzýváme budoucí Evropský parlament, aby podporoval zvláštní a krátkodobé programy zapojování mládeže do práce, zejména prostřednictvím navržených

iniciativy EU „Start“, podporovaný organizací CEMR.

Dalším jevem demografických změn v Evropě je stárnoucí populace. Evropský parlament má jedinečnou možnost stát v čele snah řešit tuto situaci v oblasti ekonomiky, růstu a trvalého rozvoje místo toho, aby se soustřeďoval na negativní aspekty těchto změn. To je úzce spojeno s podporou mezigenerační solidarity evropského obyvatelstva. Navíc je třeba posílit řešení s tím související nutnosti sociální inkluze požadavků všech skupin. I když to je především národní odpovědnost jednotlivých zemí, zásadní roli zde hraje Evropský parlament tím, že zajistí, aby byl názor místních a regionálních samospráv o sociální inkluzi zahrnut do všech evropských diskusí.

Místním a regionálním samosprávám připadá důležitá role jakožto zaměstnavatelům a poskytovatelům služeb, kteří zaměstnávají více než 17 milionů pracovníků ve veřejném sektoru. V tomto ohledu by si organizace CEMR přála, aby nová aktualizovaná směrnice o pracovní době umožnila místním a regionálním samosprávám zařizovat pro své hlavní veřejné služby vlastní úpravu pracovní doby. Vedle toho CEMR navrhuje, aby nová úprava směrnice o zaměstnaneckém důchodovém systému respektovala právo místních a regionálních samospráv organizovat svůj vlastní systém veřejného penzijního zabezpečení

Nadále upřednostňovat zaměstnanost mladých lidí.

„Všechny otázky týkající se zaměstnanosti by se měly řešit pomocí určitých mechanismů, jako je sociální dialog na místní, regionální, celostátní a evropské úrovni.“

tak, aby vyhovoval veřejnému zájmu a specifickým potřebám zaměstnanců. Proto vyzýváme Evropský parlament, aby tato klíčová poselství během svého nového volebního období posiloval.

Všechny otázky týkající se zaměstnanosti by se měly řešit pomocí určitých mechanismů, jako je sociální dialog na místní, regionální, celostátní a evropské úrovni, současně s posilováním úlohy vzdělávání a většího investování do inovací, výzkumu

a vývoje a do sektorů s vyšší přídavnou hodnotou.

Tento nástroj, jak jej popisuje *Lisabonská smlouva*, umožňuje strukturovaný dialog mezi nejdůležitějšími činiteli v oblasti politiky zaměstnanosti: zaměstnavateli, odbory a vládami. Evropský parlament, jakožto představitel všech občanů, by měl podporovat sociální dialog jako nástroj k dosažení trvalých výsledků v oblasti zaměstnanosti v Evropské unii a na celostátní a místní úrovni.

“ Všechny otázky týkající se zaměstnanosti by se měly řešit pomocí určitých mechanismů, jako je sociální dialog na místní, regionální, celostátní a evropské úrovni. ”



2. Územní soudržnost

V roce 2014 vstoupí politika soudržnosti do nového období financování, kdy plnění nových nařízení bude pro místní a regionální samosprávy velmi důležité. Zejména nám působí starosti, do jaké míry budou členské státy využívat nové územní nástroje, jako jsou místní rozvoj nebo integrované územní investice řízené obcemi, a zda řídicí orgány umožní místním a regionálním samosprávám účast na řízení, realizaci a hodnocení.

Zvláště důležitou otázkou bude integrace různých fondů a spolupráce přes hranice administrativních celků, jakož i sektorový přístup, zejména pokud jde o partnerství měst a venkova. Venkov a městské oblasti totiž procházejí dynamickými změnami, bez ohledu na správní hranice. Z hlediska územní soudržnosti se integrovaný přístup a efektivní systémy správy na úrovni funkčních ekonomických oblastí, zahrnující jak venkov, tak i města, považují za plus. Územní rozvoj, jako je budování

metropolitních oblastí a spolupráce mezi městy, je třeba považovat za funkční oblast, to je přístup, který pro integrovaný rozvoj doporučuje nová politika soudržnosti Evropské unie.

Proto vyzýváme budoucí Evropský parlament, aby pečlivě monitoroval využívání strukturálních fondů, zejména pokud jde o uplatňování principu partnerství a etického kodexu, a aby v zájmu udržitelného rozvoje evropských území spolupracoval s místními a regionálními samosprávami.

Pečlivě monitorovat využívání strukturálních fondů

k dosažení větší územní soudržnosti, zejména pokud jde o uplatňování principu partnerství a etického kodexu. Zaručovat posilování principu subsidiarity a vytvářet mezi jednotlivými stupni státní správy kulturu subsidiarity.

3. Veřejné služby na jednotném evropském trhu

Jednotný evropský trh se stále rozvíjí a v důsledku různých nařízení EU v oblasti veřejných zakázek a státní pomoci a dalšího rozvoje internetových služeb a internetového obchodu se očekává celkový hospodářský růst. To vše ovlivňuje místní a regionální samosprávy jakožto poskytovatele služeb a zaměstnavatele, kteří neustále upravují a modernizují své služby a organizaci podle legislativy a požadavků EU. Jsme však znepokojeni obavami, že při stanovování pravidel týkajících se služeb všeobecného hospodářského zájmu nezajišťují evropští zákonodárci dostatečnou rovnováhu mezi obecnými a ekonomickými zájmy. A dále jsme znepokojeni tím, že se nedostatečně zohledňuje specifický charakter místních veřejných služeb a jejich cíl sloužit občanům.

Domníváme se, že se dostatečně neberou v úvahu zásady subsidiarity a proporcionality, stanovené v článku 5 *Lisabonské smlouvy* a Protokolu (4. 26) o službách obecného zájmu, který celostátním, regionálním a místním samosprávám dává širokou rozhodovací pravomoc tyto služby organizovat.

Vyzýváme budoucí Evropský parlament, aby bral v úvahu různorodost Evropy a historické, politické a kulturní rozdíly na tomto kontinentě, což se také odráží v tom, jakým způsobem se služby poskytují občanům. Pokud místní a regionální samosprávy, které jsou demokraticky zvoleny a zodpovídají se svým občanům, respektují principy smluv Evropské unie, měly by mít pravomoc organizovat své služby tak, jak to považují za nejlepší z hlediska zájmu občanů. Nařízení Evropské unie by se měla zabývat službami, které s sebou skutečně nesou riziko narušení vnitřního trhu, což obvykle není případ místně poskytovaných služeb.

Respektovat zásady subsidiarity

a proporcionality, širokou rozhodovací pravomoc celostátních, regionálních a místních orgánů při organizaci služeb obecného hospodářského zájmu, a hledat rovnováhu mezi konkurenčními a sociálními aspekty „vysoce konkurenční sociálně tržní ekonomiky EU“.

Pokud jde o nastávající jednání o mezinárodních obchodních smlouvách, CEMR podporuje zvýšení limitů stanovených Všeobecnou dohodou o veřejných zakázkách (GPA), která zůstává již mnoho let nezměněná. Zvláštní pozornost by se měla věnovat dopadu, který tyto dohody mohou mít na místní a regionální samosprávy, a tomu, zda neporušují zásady subsidiarity a proporcionality.

Nová legislativa o veřejných institucích, DPH a daňových úlevách by měla brát v úvahu specifické potřeby místních a regionálních samospráv, zejména pokud jde o spolupráci mezi veřejnými institucemi navzájem.

Dále, v souvislosti s ochranou dat CEMR poukazuje na to, že navrhované nařízení má zaručit práva občanů a podpořit digitální ekonomiku Evropy. My bychom si však přáli, aby povinnosti ukládané místním a regionálním samosprávám a veřejnému sektoru zůstaly v souladu s prospěchem, který tyto instituce přinášejí společnosti, a aby byla v tomto smyslu zavedena komplexnější pravidla.

“*„Aby povinnosti ukládané místním a regionálním samosprávám a veřejnému sektoru zůstaly v souladu s prospěchem, který tyto instituce přinášejí společnosti, a aby byla v tomto smyslu zavedena komplexnější pravidla.“*”



4. Změna klimatu, přeměna energie a udržitelnost

Zachování přírodních zdrojů a rozvoj oběžné ekonomiky jsou společné úkoly veřejných samosprávných orgánů všech stupňů, soukromého sektoru a občanů. Sedmý Akční program Evropské unie pro životní prostředí skýtá komplexní rámec pro evropskou politiku životního prostředí na příští období, který zejména znovu zdůrazňuje dva hlavní principy: princip „znečišťovatel platí“ a princip nápravy stavu znečištění u zdroje. CEMR vybízí budoucí Evropský parlament, aby zajistil, že se politika životního prostředí na evropské i celosvětové úrovni bude těmito principy řídit, počínaje vyhodnocením současné politiky Evropské unie týkající se ovzduší a legislativy Evropské unie o odpadech. Pokud jde o tento posledně zmíněný problém, doufáme, že Evropský parlament zajistí, aby posuzované cíle v oblasti komunálního odpadu byly přiměřené a realistické a aby byly doprovázeny odpovídající podporou, například podporou zaostávajících obcí.

Velmi znepokojivé pro politiky s rozhodovací pravomocí a pro soukromé společnosti jsou problémy hospodářské krize, zachování konkurenceschopnosti a bezpečnost energetických dodávek. Nicméně jsme přesvědčeni, že ekonomický růst a ochrana životního prostředí

a zdrojů nejsou priority, které by si navzájem odporovaly. Místní a regionální samosprávy již uskutečňují řadu akcí na ochranu klimatu a dosažení energetické udržitelnosti, které vedou k uskutečňování politiky zeleného růstu a vytváření pracovních míst, jak se uvádí v Úmluvě starostů. K posílení svého úsilí potřebují samosprávy od Evropské unie slyšet silný politický signál. Vyzýváme proto Evropský parlament, aby potvrdil své odhodlání stanovit ambiciózní cíle na snížení emisí skleníkových plynů a do roku 2030 dosáhnout významných energetických úspor. Očekáváme vypracování nového energetického a klimatického rámce, který nebude obcím a regionům bránit, ale umožní jim na jejich úrovni plně využít možností na přeměnu energie.

V roce 2015 bude Evropa v Paříži hostit konferenci Organizace spojených národů o změně klimatu, která se zanedlouho stane poslední šancí dosáhnout uzavření ambiciózní celosvětové dohody o klimatu. Všechny instituce a zainteresované subjekty se musí zmobilizovat a chopit se této příležitosti, aby byl položen základ pro změnu paradigmatu světového rozvoje. V *Deklaraci starostů a subnárodních představitelů o změně klimatu* přijaté v Nantes v září 2013 potvrdily místní

Stanovit ambiciózní cíle na snížení emisí skleníkových plynů

a do roku 2030 rozvinout zdroje obnovitelné energie a dosáhnout vysokých energetických úspor. Respektovat pravomoci místních a regionálních samospráv v oblasti mobility na základě iniciativ EU a podporovat obce a regiony v jejich úsilí uskutečňovat politiku udržitelné mobility.

a regionální samosprávy svůj závazek na ochranu klimatu. V Paříži v roce 2015 bude tato deklaráce platformou pro konkretizaci místních a regionálních akcí v této oblasti.

Doufáme, že v Evropském parlamentu nalezneme spojence pro boj za dosažení komplexní a ambiciózní mezinárodní dohody o klimatu, která umožní místním a regionálním samosprávám jednat.

Doprava je klíčovým nástrojem ekonomiky a soudržnosti našich území a občanů. V tomto ohledu je podpora ze strany Evropské unie samozřejmě vždy vítaná, zejména pokud jde o podporu inovací a pobídek k zajištění udržitelnějších způsobů

dopravy. V prosinci 2013 byly uveřejněny nové návrhy týkající se městské mobility a my doufáme, že Evropský parlament bude respektovat pravomoci místních a regionálních orgánů v této oblasti, bude prosazovat přijetí rámce umožňujícího obcím a regionům provádět politiku udržitelné mobility, a že jim k tomu poskytne potřebné zdroje.



5. Evropa pro občany

Jako stupeň státní správy stojící nejbliže k občanům mají místní a regionální orgány státní správy zvláštní odpovědnost zapojit Evropany do tohoto úsilí.

Zejména prostřednictvím sdružování obcí a partnerství hrají místní a regionální orgány státní správy velkou roli při rozvíjení vzájemného porozumění a budování společné historie. Místní a regionální orgány jsou zdrojem mnoha iniciativ podporujících mobilitu, výměny mládeže a sdílení zkušeností. Tyto iniciativy jsou hlavním prostředkem rozvoje evropského občanství. Je proto překvapující, že v roce 2013, *Evropském roce občanů*, jsme byli svědky dalšího snížení rozpočtu na program *Evropa pro občany*. Finanční a ekonomická krize má negativní dopad na občany, kteří se s pochybnostmi v hlase ptají na budoucnost tohoto evropského projektu. Proto vyzýváme Parlament, aby ve svém rozpočtu podpořil program *Evropa pro občany* na konci příštího programového období částkou nej-

méně jednoho eura na obyvatele Evropské unie a aby se zejména snažil podpořit občany ohrožené exkluzí. To, spolu s větší podporou solidarity a rovnosti, by mohlo pomoci odstranit překážku mezi občany a Evropskou unií.

Také vyzýváme kandidáty do Evropského parlamentu, aby přehodnotili tuto politiku a pomohli přidělit potřebné zdroje na různé části programu. V současné době se dává přednost velkým sítím partnerských měst a technické spolupráci před širokými aktivitami občanů a malých obcí, což dále přispívá k tomu, že se tito cítí vyloučení z evropského společenství.

V minulosti místní a regionální samosprávy úzce spolupracovaly s Evropským parlamentem prostřednictvím našich přátel ze sítě CEMR. Mnozí členové Evropského parlamentu jsou zkušenými představiteli místních a regionálních samospráv, kteří rozumějí problémům a úkolům obcí, měst a regionů. Obzvláště si ceníme

Zvýšit rozpočet programu Evropa pro občany

na symbolické „1 euro na občana“ s cílem podpořit myšlenku občanství Evropské unie, zaměřenou zejména na občany ohrožené vyloučením a na podporu genderové rovnosti a integrace migrantů. Podporovat místní a regionální samosprávy zavedením legislativy proti diskriminaci, zejména romské komunity.

příspěvku zájmové skupiny Inter-group URBAN a práce jejího vicepresidenta pověřeného vztahy s místními a regionálními orgány a jejich sdruženími. Rovněž podporujeme výměnné programy, které umožňují městům a regionům vyměňovat si znalosti; programy, jako INTERREG a Erasmus pro místní a regionální volené představitele, by měly být posíleny a upevněny.



6. Evropa ve znamení rovnosti

Rovnost žen a mužů je základní hodnotou každé demokracie a také nástrojem pro rozvoj naší společnosti. Přes pokrok, jehož bylo dosaženo za poslední desetiletí, stále zůstává mnoho úkolů, které čekají na splnění; například ženy stále ještě vydělavají v průměru méně než muži, nejsou dostatečně zastoupeny na rozhodovacích pozicích a spočívá na nich větší díl neplacené práce v domácnosti.

Jako místní a regionální představitelé zastáváme významnou roli v prosazování rovnosti žen a mužů. V roce 2006 poskytl CEMR orgánům místní a regionální samosprávy příležitost, aby učinily veřejný závazek ve prospěch rovnosti pohlaví a podepsaly *Evropskou chartu za rovnoprávnost žen a mužů na úrovni života ve městech a obcích*. Tato charta představuje základní principy a hodnoty rovnosti žen a mužů a také uvádí příklady, jak orgány místní a regionální samosprávy mohou pomáhat v rámci svých pravomocí tento složitý problém řešit.

Chartu podepsalo téměř 1400 místních a regionálních samospráv ve 29 zemích. V návaznosti na tuto práci založila organizace CEMR Observatoř, která má za úkol monitorovat plnění Charty. Nutným požadavkem je poskytnout místním a regionálním samosprávám platformu k vyměňování zkušeností získaných při řešení otázek rovnosti a zajistit tak udržitelnost této práce.

K dosažení cílů Evropské unie ve věci udržitelného a inkluzivního vývoje je životně důležité dávat přednost řešení otázek genderové rovnosti, bojovat za uznávání rovných práv a usilovat o to, aby se utváření evropské budoucnosti účastnili všichni občané. Vyzýváme Evropský parlament, aby podporoval iniciativy směřující k zajištění udržitelnosti akcí, které se v této oblasti uskutečňují, včetně upřednostňování genderové rovnosti a podpory místních a regionálních samospráv v jejich úsilí dosáhnout rovnosti tím, že budou přijímat legislativní opatření na odstraňování genderové diskriminace.

“ aby podporoval orgány místní a regionální samosprávy v jejich snaze dosáhnout rovnosti tím, že bude přijímat legislativní opatření na odstraňování genderové diskriminace. ”

7. Evropa ve znamení diverzity a integrace

Integrace migrantů je úkolem zejména pro základní stupeň územní samosprávy, protože tito lidé přicházejí právě do měst a obcí. Jediný způsob, jak uspět v integraci cizinců, je správná koordinace práce jednotlivých stupňů samosprávy. Problém však je, že místní samosprávy často nemají dostatečné prostředky. Vyzýváme proto budoucí členy Evropského parlamentu, aby v této věci navázali úzké partnerství s místními a regionálními orgány a zajistili přijetí odpovídajících postupů, které by zaručily holistický pohled na tento problém.

Komunity žijící pod záštitou občanství Evropské unie byly napadány a základní svoboda pohybu zaruče-

ná smlouvami byla zpochybněna. K řešení problému integrace romské komunity je třeba zaujmout jiný postoj, zejména přijmout program EU přímo zaměřený na tuto komunitu. Místní orgány často nemají potřebné prostředky na to, aby řešily problém integrace obecně, a migranti ze zemí mimo Evropskou unii zůstávají ve sběrných táborech, kde jejich práva nejsou respektována, nebo jsou tito migranti vypovídáni a posíláni do jiných zemí mimo jejich zemi původu, a to jen proto, že hledali místo pro lepší život. Proto vyzýváme budoucí členy Evropského parlamentu, aby bojovali proti projevům populismu a xenofobie, které se v mnoha zemích začaly v posledních letech v důsledku hospodářské krize šířit.

“Vyzýváme budoucí členy Evropského parlamentu, aby bojovali proti projevům populismu a xenofobie, které se v mnoha zemích začaly v posledních letech šířit.”



8. Evropa ve znamení smluv

Stává se stále zřejmějším, že Evropa musí čelit nejen finanční, ekonomické a sociální krizi, ale také krizi svých základních hodnot. Evropané ztrácejí víru v evropský projekt, víru v demokratické instituce, víru v zastupitelskou demokracii na všech stupních řízení státu. Společenství evropských občanů prohrává bitvu se sobeckými nacionálními zájmy. Evropská unie, založená s cílem jednou provždy skoncovat se vzájemnými válkami, kterým náš kontinent v minulosti trpěl, je v ohrožení stát se obětí nového politického nacionalismu a hospodářského protekcionismu.

V důsledku krize se institucionální rovnováha Evropské unie stala zastaralou, a má-li Unie prosperovat, je reforma smluv nevyhnutelná. Místní a regionální samosprávy, které si přejí jednotnou Evropu, vyzývají budoucí členy Evropského parlamentu, aby ve svých přístupech vycházeli

ze strategie zdola nahoru směrem k větší integraci a širší demokratické legitimitě pro Evropskou unii formulované Altierem Spinellim, jedním z otců zakladatelů Evropské unie, a prosazované v Evropském parlamentě Spinelliho skupinou.

Obracíme se na budoucí Evropský parlament s požadavkem, aby inicioval svolání konference, která by vypracovala koncept Základního zákona Evropské unie. Tento základní zákon by měl stanovit novou institucionální rovnováhu založenou na posíleném demokratickém zastoupení občanů Evropy, kterou by respektovaly všechny státy. Měl by být založen na skutečné moci a kompetenci svěřené Evropské komisi, na partnerství všech stupňů řízení a na stále užší ekonomické, fiskální a politické integraci členských států, které si přejí posilování svazku evropských národů.

Zasazovat se o hlubší integraci a demokratickou legitimitu

pro Evropskou unii a iniciovat konferenci, která by vypracovala koncept Základního zákona Evropské unie.

9. Evropa ve znamení rozšiřování

Po páté vlně rozšiřování Evropské unie v letech 2004 a 2007 vyjádřilo několik dalších zemí své přání stát se členy Evropské unie. Chorvatsko se připojilo 1. července 2013 a oficiálními kandidáty se staly Srbsko, Bývalá jugoslávská republika Makedonie a Černá hora, spolu s Tureckem. Potenciálními kandidáty jsou Albánie, Bosna a Hercegovina, jakož i Kosovo (podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1244). Kandidátskou zemí zůstává Island, ačkoli jednání byla prozatím pozastavena.

Občané těchto zemí opakovaně potvrzují svou podporu sjednocování našeho kontinentu a posilování jeho stability a udržitelné prosperity. Tyto země mohou evropskému projektu přinést to, co mu dnes chybí nejvíc: víru ve sjednocenou Evropu a její další integraci.

Proces přistoupení, zejména harmonizace národních legislativ s legislativou Evropské unie a vyjednávání podmínek přistoupení, obsahuje několik tematických oblastí, které znepokojují místní a regionální samosprávy. Ty totiž musí za pochodu zapracovat podstatnou část legislativy Evropské unie, zejména pokud jde o zadávání veřejných zakázek, regionální rozvoj, dopravu, životní prostředí, energetiku, vzdělávání, sociální politiku a zaměstnanost. Zatímco místní a regionální samosprávy chtějí v evropském

mnohastupňovém systému řízení hrát aktivní a uznávanou roli, musí současně projít rozsáhlými reformami a připravovat se na členství v Evropské unii.

Větší důraz na monitorování kandidátských zemí před přistoupením by mohl zaručit jejich lepší integraci po přistoupení, a posílení samosprávy na subnárodní úrovni a další decentralizace v kandidátských zemích a zemích potenciálních kandidátů na členství by přispělo k základní sociální, politické a ekonomické stabilitě v budoucích částech Evropské unie.

Vyzýváme budoucí Evropský parlament, aby i nadále podporoval další rozšiřování Evropské unie a zprostředkoval širší zapojení všech stupňů státní správy, včetně místních a regionálních samospráv, do vyjednávání. Jejich příprava na přistoupení a jejich účast po celou dobu vyjednávacího procesu je jedinečnou příležitostí vybudovat stabilní a soudržnou budoucí Evropu s pevnými kořeny v místní demokratické samosprávě.

Podporovat další rozšiřování

Evropské unie a zprostředkovávat širší zapojení místní a regionální samosprávy všech stupňů do vyjednávání.

10. Evropa ve znamení mezinárodní solidarity a spolupráce

Evropští občané jsou součástí širšího celosvětového společenství, kde zdaleka nebylo dosaženo sdílení hodnot míru, bezpečnosti, svobody, spravedlnosti a solidarity. Místní a regionální samosprávy, jakož i jejich asociace a sítě, po léta pozitivně přispívají k těmto ideálům. Díky práci PLATFORMY, hlasu místních a regionálních samospráv zabývajících se rozvojem a spoluprací, dostaly po uveřejnění sdělení o zmocnění místních orgánů v partnerských zemích a po přijetí nové zprávy Evropského parlamentu o decentralizaci spolupráce v roce 2013 snahy o rozvoj spolupráce nový impuls. Období dalších pěti let bude probíhat ve znamení vlastního uskutečňování závěrů a doporučení tohoto sdělení a této zprávy.

Věříme, že budoucí Evropský parlament zůstane naším spojencem v zajišťování snah, aby místní a regionální samosprávy na Severu i na Jihu účinně přispívaly k bezpečnější, inkluzivnější, mírové a prosperující globální vesnici.

Zejména rok 2015 bude po přijetí nového globálního rámce strategií zaměřených na vymýcení chudoby a na udržitelný rozvoj znamenat obrat v oblasti mezinárodní solidarity a rozvojové spolupráce. Vzhledem

k pozitivní úloze obcí, měst, provincií a regionů při uskutečňování plánu zajistit do roku 2030 slušný život pro všechny, zejména prostřednictvím základních služeb, které nabízejí, bude třeba zajistit, aby při formulování tohoto rámce byl jejich hlas slyšet. Ze stejného důvodu si přeje-me, aby tento program znamenal změnu. Ten musí přesahovat tradiční koncepci pomoci a rozvojové podpory a musí zahrnovat komplexnější cíle a nástroje. Evropské místní a regionální samosprávy již přijaly zásadu jednotného přístupu k inkluzivnímu a udržitelnému rozvoji.

Vyzýváme budoucí Evropský parlament, aby tento jednotný přístup nadále podporoval a rozvíjel v celosvětovém měřítku, zejména pokud jde o spolupráci s partnery na globálním Jihu.

Podporovat jednotný celosvětový přístup,

zejména ve spolupráci s partnery na globálním Jihu, s cílem přispět k vybudování bezpečnější, inkluzivnější, mírové a prosperující globální vesnice.



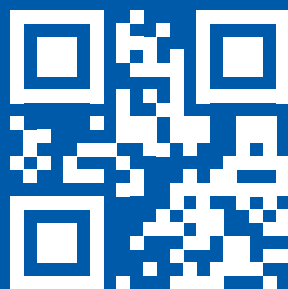
www.ccre.org

Manifest ve vašem jazyce

Manifest je k dispozici
v angličtině, francouzštině,
němčině, italštině, polštině,
češtině a španělštině
na adrese

www.ccre.org

(titul Library /
Policy positions)



S finanční podporou programu
Evropa pro občany